

Presseinformation vom 15. Januar 2010

Umsatz trotz Krisenjahr erhöht: Die SCHEMA GmbH setzt ihren Wachstumskurs fort.

Nürnberg. Die SCHEMA GmbH, Anbieter von XML-basierten Redaktions- und Content-Management-Lösungen, zieht eine deutlich positive Bilanz aus dem vergangenen Geschäftsjahr 2009. Auch im letzten Jahr konnte die SCHEMA GmbH trotz wirtschaftlicher Krise den Umsatz und die Kundenzahl weiter steigern. Der geplante Gewinn erhöhte sich dabei um mehr als 50%. Zahlreiche namhafte Unternehmen unterschiedlicher Branchen haben sich für den Einsatz von SCHEMA ST4 entschieden:

Im Heimatmarkt Deutschland konnte die SCHEMA GmbH ihre Marktposition deutlich unterstreichen. Unternehmen wie [Steuler Anlagenbau GmbH & Co. KG](#), [Becker Electronics GmbH](#), [UNION Werkzeugmaschinen GmbH](#) (mit dem Projektpartner [itl AG](#)), [TADANO FAUN GmbH](#) und [Suttner GmbH](#) sind nun Kunden bei der SCHEMA. Die [Bauer Maschinen GmbH](#) Schrobenhausen, welche maßgeblich bei den Tiefbauarbeiten für den Burdsch Chalifa beteiligt war, gehört ebenso dazu wie [von Ardenne Anlagentechnik GmbH](#), der weltweit führende Anbieter von Elektronenstrahl- und Plasmatechnologie aus Dresden. Außerdem erweitern die Firmen [Hydro Systems KG](#), [MAN Diesel SE](#), [Siemens Turbomachinery Equipment GmbH](#) und [Müller Elektronik GmbH & Co. KG](#) im Bereich Maschinen- und Anlagenbau die SCHEMA-Kundenliste.

Mit der [Paradigma Deutschland GmbH](#), [ENERCON GmbH](#), [SkySails GmbH & Co. KG](#) und [Fröling Heizkessel- und Behälterbau Ges.m.b.H](#) stärkt SCHEMA seine Präsenz bei Lösungen für den Einsatz regenerativer Energien.

Neben dem Thema Nachhaltigkeit besetzt SCHEMA mit Lösungen für die Medizintechnik einen weiteren Mega-Trend. [Otto Bock HealthCare GmbH](#), [DENTSPLY DeTrey GmbH](#) oder auch [Philips Healthcare Nuclear Medicine USA](#) setzen dabei auf Lösungen aus dem Hause SCHEMA.

Pressekontakte:

SCHEMA GmbH

Jessica Forster
Marketing

Tel: +49 911 58 68 61-39
Fax: +49 911 58 68 61-70
jessica.forster@schema.de
www.schema.de

good news! GmbH

Dr. Claudia Rudisch

Tel: +49 451 88199-21
Fax: +49 451 88199-29
claudia@goodnews.de
www.goodnews.de

Leserkontakt SCHEMA

info@schema.de

Tel: +49 911 58 68 61-0

In der Entwicklung zur Informations- und Dienstleistungsgesellschaft begleitet SCHEMA jetzt auch die [PSI AG](#). PSI zählt mit 1.400 Mitarbeitern in Europa zu den führenden unabhängigen Lösungsanbietern für die Prozesssteuerung und Überwachung komplexer Netzinfrastrukturen bei Energieversorgern (Elektrizität, Gas, Öl, Wärme, Wasser).

Äußerst erfreulich entwickelt sich auch die Internationalisierung der Geschäftsaktivitäten weiter. Neben MAN Diesel SE (Dänemark), Philips Healthcare Nuclear Medicine (USA) und Fröling Heizkessel- und Behälterbau Ges.m.b.H.(Österreich) erweitern [Stadler Bussnang AG](#) (Schweiz), die [Yamagata Group](#) (Belgien) und [Tedopres International](#) (Niederlande) die internationale Referenzliste der SCHEMA GmbH.

Diese Attraktivität strahlt auch auf die Partner aus. Noch nie konnte SCHEMA in der bisherigen Unternehmensgeschichte in einem Jahr so viele und renommierte Projektpartner gewinnen. „Besonders freut uns, dass diese Partnerschaften von Beginn an aktiv gelebt werden und gemeinsame Projekte realisiert werden konnten“, kommentiert Stefan Freisler, Geschäftsführer der SCHEMA GmbH, die Zusammenarbeit. Die Itl AG, [DGB TetraKom](#), [Albisa](#) (für Spanien), [IImDoc Technische Dokumentation GmbH](#), Tedopres International, [SYSTEC](#), [Antéa](#) (für Frankreich) und die [Klopotek & Partner GmbH](#) (für die Verlagsbranche) sind neue SCHEMA-Partner.

„Gerade in Zeiten der Krise suchen Unternehmen nach Lösungen, mit denen sie ihre Prozesse effizienter gestalten und damit nachhaltig ihre Kosten minimieren können“, sagt Stefan Freisler, ergänzt: „In der Fertigung und Produktion sind diese Optimierungspotenziale nahezu ausgeschöpft. Anders in der Technischen Dokumentation und Produktkommunikation. Hier lassen sich durch die Wiederverwendung bereits vorhandener Texte deutliche Einsparpotenziale erzielen. Die Kosten für anfallende Übersetzungen können sogar um bis zu 50% reduziert werden.“

Arbeiten mit SCHEMA ST4

Durch den Einsatz von SCHEMA ST4 lassen sich Produktinformationen und Technische Dokumentationen effizient erstellen und in

Pressekontakte:

SCHEMA GmbH

Jessica Forster
Marketing

Tel: +49 911 58 68 61-39
Fax: +49 911 58 68 61-70
jessica.forster@schema.de
www.schema.de

good news! GmbH

Dr. Claudia Rudisch

Tel: +49 451 88199-21
Fax: +49 451 88199-29
claudia@goodnews.de
www.goodnews.de

Leserkontakt SCHEMA

info@schema.de

Tel: +49 911 58 68 61-0

übersichtlicher Form verwalten. In dem XML-basierten Redaktionssystem (inzwischen bürgert sich hierfür der Begriff „Content Component Management System“ ein) werden die Produktinformationen als einzelne Informationsbausteine (Module) granular vorgehalten, so dass sie für jede weitere Dokumentation wiederverwendet werden können. Auch die Anfertigung der Dokumentationen nach dem Stücklistenprinzip ist möglich: Bereits beim Erstellen eines Moduls wird diesem zugeordnet, für welche Baugruppe oder Produktkomponente es Gültigkeit besitzt. Für neue Dokumentationsprojekte gibt das System dann anhand eines Filters entsprechend der Stücklistenzuordnung nur die relevanten Textmodule aus.

Die Modularisierung vereinfacht zudem erheblich die Pflege und Verwaltung der Informationen. Bei Änderungen oder Aktualisierungen müssen nur die jeweiligen Texteinheiten aktualisiert werden und nicht, wie sonst oft üblich, ganze Dokumentationen. Gleichzeitig werden einmal vorgenommene Änderungen automatisch auf alle Dokumente übertragen. Für die Übersetzung der Dokumente stehen professionelle Filter und die Anbindung an Translation-Management-Technologien standardmäßig zur Verfügung. Insgesamt wird so die Textproduktion ‚industrialisiert‘.

SCHEMA – Komplexe Dokumente einfach

Das 1995 von Dokumentationsexperten gegründete Nürnberger Softwareunternehmen hat sich auf XML-basierte Redaktionslösungen spezialisiert. Mit über 60 Mitarbeitern an vier Standorten werden Profi-Systeme für kleinere und mittlere Redaktionen bis hin zu unternehmensweiten Informationslogistik-Lösungen umgesetzt. Die Einsatzgebiete von SCHEMA ST4 sind Bereiche wie Technische Dokumentation, Software-Dokumentation und Hilfesysteme, Kataloge, Labelling in pharmazeutischen Unternehmen, Lösungen für Verlage, Vertragsmanagement und Component Content Management. Die Anwendungen basieren auf der Standard-Software SCHEMA ST4, verwenden führende Technologien (.NET/J2EE) und integrieren alle relevanten Standards (u. a. XML, DITA, SAP R/3©). Über zahlreiche Technologiepartnerschaften und Standardschnittstellen ist die Einbindung der Lösungen in die bestehende Unternehmens-IT optimal gelöst.

Installationen im In- und Ausland bestehen unter anderem bei ABB, Agilent, Avalog, Bosch, Boehringer Ingelheim, Bundesanzeiger Verlagsgesellschaft, Carl Zeiss, Daimler, HMM Engineering-Consulting-Trading, InterComponentWare, Lindauer Dornier, Lufthansa Systems, MAN, Reifenhäuser, Schaeffler Gruppe, Siemens, Österreichische Bundesbahnen, Philips, STOLL, T-Systems, Voith, Wolffkran u.v.m.

Pressekontakte:

SCHEMA GmbH

Jessica Forster
Marketing

Tel: +49 911 58 68 61-39
Fax: +49 911 58 68 61-70
jessica.forster@schema.de
www.schema.de

good news! GmbH

Dr. Claudia Rudisch

Tel: +49 451 88199-21
Fax: +49 451 88199-29
claudia@goodnews.de
www.goodnews.de

Leserkontakt SCHEMA

info@schema.de

Tel: +49 911 58 68 61-0